



Istituto di Istruzione Superiore "BERTRAND RUSSELL"

Cod. Mecc. MIIS011002 – C.F. 97270270156

Liceo Scientifico – Liceo Scientifico opz. Scienze Applicate - Liceo delle Scienze Umane -
Via San Carlo 19 – 20024 Garbagnate Milanese (MI)

Liceo Artistico – Via S. Allende 2 – 20020 Arese (MI) – tel. 02-93581514
tel. 02-9953147 – e-mail miis011002@istruzione.it – PEC: miis011002@pec.istruzione.it



PROTOCOLLO MOBILITA' STUDENTI-SOGGIORNI DI STUDIO

approvato

dal Collegio Docenti in data 16.05.2022

dal Consiglio di Istituto in data 24.05.2022

L'I.I.S. "B. Russell" favorisce la mobilità studentesca, riconoscendo la valenza altamente formativa di un periodo di studio all'estero, in termini di crescita personale e di acquisizione di competenze interculturali e trasversali

Gli studenti potranno trascorrere il quarto anno o parte di esso, all'estero.

L'I.I.S. "B. Russell", nel rispetto della normativa vigente - Nota MIUR prot. 843 del 10/04/2013- mette in atto il seguente iter per l'avvio del programma di mobilità e le modalità del rientro:

DURANTE IL TERZO ANNO

- Gli studenti interessati a trascorrere durante l'anno seguente un periodo scolastico all'estero lo comunicano al Coordinatore di Classe.
- Il Consiglio di classe, su richiesta del coordinatore, esprime, in maniera informale, un motivato parere sull'opportunità o meno di tale esperienza, sulla base delle competenze possedute dallo studente. Si precisa che tale parere, comunicato alla famiglia in un colloquio con il coordinatore, non è vincolante per la famiglia;
- Il docente di lingua straniera della classe assiste lo studente nella compilazione di eventuali moduli in inglese richiesti dall'organizzazione che devono essere archiviati in Segreteria;
- Il coordinatore di classe sarà tutor a cui l'allievo e i genitori faranno riferimento per i contatti burocratico-didattici, prima della partenza, durante il periodo di soggiorno all'estero e al rientro dello studente.
- **La famiglia dà comunicazione formale, con lettera protocollata, al Dirigente della partecipazione del/della figlio/a al programma di studio all'estero, e comunica al coordinatore di classe, la destinazione e il nome della scuola che frequenterà con relativi contatti (sito Internet e indirizzo).**
- Prima della partenza:
 - . lo studente, la famiglia e la scuola sottoscrivono un patto di corresponsabilità (all. 1)
 - . il coordinatore di classe consegna allo studente una comunicazione con l'indicazione delle conoscenze indispensabili in ogni disciplina per affrontare l'anno successivo e delle modalità di reinserimento.

DURANTE LA PERMANENZA ALL'ESTERO

- Lo studente mantiene via e-mail i contatti con la scuola di provenienza, in particolare
 - . comunica al tutor le materie seguite nella scuola all'estero e gli argomenti affrontati.
 - . trasmette alla scuola italiana un certificato di frequenza (o similare) appena avvenuta l'iscrizione o iniziate le lezioni.
- Il tutor mantiene via e-mail una collaborazione tra scuola di origine e studente.



Istituto di Istruzione Superiore "BERTRAND RUSSELL"

Cod. Mecc. MIIS011002 – C.F. 97270270156

Liceo Scientifico – Liceo Scientifico opz. Scienze Applicate - Liceo delle Scienze Umane -
Via San Carlo 19 – 20024 Garbagnate Milanese (MI)

Liceo Artistico – Via S. Allende 2 – 20020 Arese (MI) – tel. 02-93581514

tel. 02-9953147 – e-mail miis011002@istruzione.it – PEC: miis011002@pec.istruzione.it



AL RIENTRO DA PROGRAMMA ANNUALE O SEMESTRALE (DA GENNAIO)

- Entro il 25 di agosto lo studente invia alla segreteria e al tutor relazione dettagliata dell'esperienza svolta, illustrando le competenze interculturali e personali frutto del soggiorno estero e soffermandosi sulle conoscenze e competenze acquisite nelle diverse discipline della scuola estera
- Nell'ultima settimana di agosto lo studente sostiene un colloquio con il consiglio di classe durante il quale:
 - . relaziona sinteticamente in merito all'esperienza svolta
 - . risponde alle domande dei docenti volte ad accertare l'acquisizione dei contenuti minimi necessari ad affrontare il nuovo anno scolastico e ad individuare eventuali carenze da colmare al fine di giungere all'acquisizione dei dati fondamentali per un corretto e proficuo proseguimento dell'anno scolastico.
- Alla ripresa delle lezioni lo studente presenterà e discuterà in classe una relazione sulla sua esperienza nella scuola straniera così da condividere il proprio arricchimento con il gruppo classe.
- Durante il primo trimestre, in orario curricolare, con prove scritte e/o orali, dedicate o contestualmente allo svolgimento delle prove assegnate alla classe, i docenti verificano che lo studente abbia colmato le eventuali carenze.
- Durante lo scrutinio del primo trimestre avviene l'assegnazione del credito formativo sulla base dei seguenti elementi:
 - . relazione dello studente
 - . valutazioni conseguite all'estero nelle materie seguite (opportunamente calibrate con la valutazione decimale in uso);
 - . valutazioni conseguite nelle discipline o parti essenziali di programma non svolte all'estero

IN CASO DI PROGRAMMA TRIMESTRALE CON RIENTRO A GENNAIO

- . lo studente presenterà e discuterà in classe una relazione sulla sua esperienza nella scuola straniera così da condividere il proprio arricchimento con il gruppo classe
- . non viene espressa alcuna valutazione al termine di trimestre/prima fase del periodo unico/primo quadrimestre per le materie non svolte all'estero o svolte con programma differente.
- . durante il secondo quadrimestre, in orario curricolare, con prove scritte e/o orali, dedicate o contestualmente allo svolgimento delle prove assegnate alla classe, i docenti verificano che lo studente abbia colmato le eventuali carenze.

RIMPATRIO PER EVENTI STRAORDINARI

In caso di rimpatrio anticipato, per eventi straordinari, avvenuto entro il 30 di aprile dell'anno scolastico in corso, il Consiglio di Classe valuterà la possibilità di attribuire il credito formativo contestualmente allo scrutinio di fine anno della classe.